



## ► Принятые тексты

Международная конференция труда — 109-я сессия, 2021 г.

---

### Резолюция о Статуте Административного трибунала Международной организации труда

(18 июня 2021 г.)

Генеральная конференция Международной организации труда,

осознавая необходимость внесения поправок в статью II Статута Трибунала и в Приложение к нему, предусматривающих порядок одностороннего отзыва членской организацией своего заявления о принятии юрисдикции Трибунала;

стремясь привести статью III Статута Трибунала в соответствие с передовой практикой географического распределения и гендерного баланса в составе Трибунала и ограничения срока полномочий судей;

стремясь также обеспечить преемственность в работе в исключительных обстоятельствах и предусмотреть продление срока назначения судьи в случае, если Конференция не проводится до истечения срока его полномочий;

отмечая, что Административный совет Международного бюро труда рассмотрел и одобрил текст проекта поправок к Статуту Трибунала и Приложению, а также меры переходного характера,

принимает следующие поправки к Статуту и Приложению к Статуту Административного трибунала Международной организации труда, а также переходные меры по реализации статьи III Статута с внесёнными в неё поправками:

#### СТАТУТ АДМИНИСТРАТИВНОГО ТРИБУНАЛА МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ТРУДА

Принят Международной конференцией труда 9 октября 1946 года и скорректирован Конференцией 29 июня 1949 года, 17 июня 1986 года, 19 июня 1992 года, 16 июня 1998 года, 11 июня 2008 года, \* 7 июня 2016 года и ... июня 2021 года.

...

#### СТАТЬЯ II

...

5. Трибунал компетентен также рассматривать любые жалобы о несоблюдении по существу или по форме условий службы сотрудников или постановлений

Положений о персонале любой другой международной организации, удовлетворяющей требованиям, установленным в Приложении к настоящему Статуту, которая направила Генеральному директору официальное заявление о признании, в соответствии со своим уставом или внутренними административными правилами, юрисдикции Трибунала в этом отношении, равно как и его процедур, и которое утверждено Административным советом. Любая такая организация может отозвать своё заявление о признании юрисдикции Трибунала в соответствии с процедурой, изложенной в Приложении.

...

### СТАТЬЯ III

1. В состав Трибунала входят семь судей, которые должны быть гражданами разных государств. Судьи считаются должностными лицами Международной организации труда, за исключением должностных лиц Международного бюро труда, в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений. Судьи характеризуются высокими моральными качествами, беспристрастностью и честностью и должны быть назначены на высшие судебные должности в своих странах или обладать квалификацией, необходимой для их назначения. Они должны в совершенстве владеть хотя бы одним из рабочих языков Трибунала, а также обладать как минимум базовыми знаниями для понимания письменных и устных изложений на другом рабочем языке. Должное внимание уделяется географическому распределению и гендерной сбалансированности состава Трибунала. Состав Трибунала всегда позволяет Трибуналу выносить решения на обоих рабочих языках.

2. В соответствии с пунктом 3 ниже Судьи назначаются на пятилетний срок период в три года, который продлевается один раз Международной конференцией труда. Если по какой-либо причине Международная конференция труда не проводится до истечения этого срока, судьи остаются в должности до тех пор, пока Конференция не проведёт очередную сессию и не получит возможность принять решение.

3. Если срок назначения четырёх или более судей истекает в одном и том же году, Международная конференция труда может в порядке исключения продлить назначение двух из этих судей, отобранных по жребию, на трёхлетний период.

4. При выполнении своих функций судьи полностью независимы, не получают никаких указаний и не подвергаются каким-либо ограничениям. Судьи считаются должностными лицами Международной организации труда, отличными от должностных лиц Международного бюро труда, в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений.

35. В рассмотрении любого конкретного дела участвуют три судьи или, в исключительных случаях, пять судей, назначаемых председателем, или же все семь судей.

...

### ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТУТУ АДМИНИСТРАТИВНОГО ТРИБУНАЛА МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ТРУДА

1. Чтобы иметь право признать юрисдикцию Административного трибунала Международной организации труда в соответствии с пунктом 5 статьи II Статута,

международная организация должна быть либо межправительственной по своему характеру, либо удовлетворять следующим условиям:

- a) быть определённо международной по своему характеру с точки зрения своего членского состава, структуры и сферы деятельности;
- b) она не должна применять никаких положений национального законодательства во взаимоотношениях со своими сотрудниками, и она должна пользоваться судебно-процессуальным иммунитетом, что подтверждается соглашением между её штаб-квартирой и принимающей страной;
- c) она наделяется функциональными обязанностями постоянного характера на международном уровне и предоставляет, по мнению Административного совета, достаточные гарантии в отношении своих институциональных возможностей по исполнению этих функциональных обязанностей, а также по предоставлению гарантий выполнения постановлений Трибунала.

2. Во всей своей совокупности Статут Трибунала применяется к таким международным организациям при условии соблюдения следующих положений, которые, в случае если они затрагивают любую из этих организаций, применяются следующим порядком:

*Статья VI, пункт 2*

Приводится обоснование принятому решению. Решение доводится в письменном виде до сведения Генерального директора Международного бюро труда, исполнительного руководителя международной организации, против которой подана жалоба, и заявителя.

*Статья VI, пункт 3*

Постановления составляются в двух экземплярах, один из которых сдаётся на хранение в архив Международного бюро труда, а другой сдаётся в архив международной организации, против которой подана жалоба. Любое заинтересованное лицо может ознакомиться с постановлениями в указанных архивах.

*Статья IX, пункт 2*

Расходы, связанные с проведением сессий или слушаний Административного трибунала, покрываются той международной организацией, против которой подана жалоба.

*Статья IX, пункт 3*

Любые компенсационные выплаты, присуждаемые Трибуналом, осуществляются за счёт бюджета той международной организации, против которой подана жалоба.

3. Международная организация может отозвать своё заявление о признании юрисдикции Трибунала в соответствии с принципами добросовестности и прозрачности. Организация направляет Генеральному директору официальное сообщение с уведомлением о соответствующем решении, которое должно исходить от того же органа, который постановил признать юрисдикцию Трибунала, или от органа, в настоящее время компетентного принимать такое решение, подтверждающее его приверженность добросовестному исполнению судебных решений по любым рассматриваемым делам и раскрывающее, в соответствующих случаях,

причины отказа от признания юрисдикции Трибунала, предполагаемые альтернативные способы урегулирования трудовых споров и любые консультации с органами представителей персонала до принятия решения об отзыве.

4. На очередной сессии после уведомления об отзыве Административный совет после консультаций с Трибуналом принимает к сведению выход соответствующей организации и подтверждает, что с указанной даты или с любой другой более поздней даты, которая может быть согласована с соответствующей организацией, эта организация больше не подпадает под компетенцию Трибунала. Трибунал не рассматривает никакую новую жалобу, поданную против организации после даты вступления в силу решения о её выходе.

\* \* \*

#### Переходные меры

В качестве переходной меры судьи, назначенные до июня 2021 года, могут быть назначены повторно по истечении текущего срока ещё на один непродлеваемый семилетний срок.